

ATTACHMENT A *Paula Joussemova*

THE SUM WILL BE PER SEMESTER SESSION DIVIDED INTO TWO EQUAL
PAYMENTS PAYABLE UPON RECEIPT OF INVOICE.

1st payment \$1500 March 5, 2012
Final payment \$1500 May 2, 2012
Paula Joussemova

Paula Joussemova

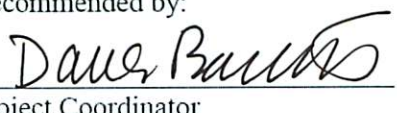
experiences a security breach relating to this information or if CONTRACTOR re-discloses the information, CONTRACTOR shall immediately notify NC State. CONTRACTOR shall indemnify NC State for any breach of confidentiality or failure of its responsibilities to protect the personally identifiable information. Specifically, these costs may include, but are not limited to, the cost of notification of affected persons as a result of its unauthorized release of NC State data provided to CONTRACTOR pursuant to the Contract.

IN WITNESS THEREOF, the parties have executed this agreement in duplicate originals, one of which is retained by each of the parties, effective the 1st day of February, 2012.

CONTRACTOR

NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY
c/o Prague Institute


Name: Pavla Jonssonova
Title: Instructor
Date: Feb 1, 2012
ID # 615321/1911

Recommended by:

Project Coordinator
Date: Feb 1, 2012

Authorized by:

Director of Materials Management
Date: _____

13. This Contract and the Appendices specifically described in this Contract represent the entire agreement between NC STATE and CONTRACTOR as to the subject matter of this Contract and supersede all prior oral or written statements or agreements.

14. It is the responsibility of the employing organization or individual CONTRACTOR to ensure that anyone who is eligible for payment for services or honorarium possesses the appropriate visa which allows payment under United States law.

15. This Contract may be amended only by written amendments signed by the CONTRACTOR and NC STATE.

16. The State or NC STATE auditor shall have access to persons and records as a result of all contracts or grants entered into by State agencies or political subdivisions in accordance with North Carolina General Statute §147-64.7 and Session Law 2010-194, Section 21.

17. If NC State provides the CONTRACTOR with personal identifiers as listed in N.C.G.S. §132-1.10 and in N.C.G.S. §14-133.20(b) or any other legally confidential information, CONTRACTOR hereby certifies that collection of this information from NC State is necessary for the performance of CONTRACTOR's duties and responsibilities on behalf of NC State under this Contract. CONTRACTOR further certifies that it shall maintain the confidential and exempt status of any social security number information, as required by N.C.G.S. §132-1.10(c)(1), and that it shall not re-disclose personally identifiable information as directed by State and Federal laws. Failure to abide by legally applicable security measures and disclosure restrictions may result in the interruption, suspension and/or termination of the relationship with CONTRACTOR for a period of at least five (5) years from date of violation. If CONTRACTOR experiences a security breach, as defined in N.C.G.S. §75.61(14), relating to this information, in addition to the CONTRACTOR's responsibilities under the NC Identity Theft Protection Act, CONTRACTOR shall immediately notify NC State with the information listed in N.C.G.S. §75-65(d)(1-4) and shall fully cooperate with NC State. CONTRACTOR shall indemnify NC State for any breach of confidentiality or failure of its responsibilities to protect confidential information. Specifically, these costs may include, but are not limited to, the cost of notification of affected persons as a result of its unauthorized release of NC State data provided to CONTRACTOR pursuant to the Contract.

18. NC State has determined that CONTRACTOR is a school official with a legitimate educational interest under the Family Educational Rights and Privacy Act ("FERPA"). If NC State provides the CONTRACTOR with "personally identifiable information" from a student's education record as defined by FERPA, 34 CFR §99.3, CONTRACTOR hereby certifies that collection of this information from NC State is necessary for the performance of CONTRACTOR's duties and responsibilities on behalf of NC State under this Contract. CONTRACTOR further certifies that it shall maintain the confidential status of education records in their custody, and that it shall not re-disclose personally identifiable information as directed by FERPA. Failure to abide by legally applicable security measures and disclosure restrictions may result in the interruption, suspension and/or termination of the relationship with CONTRACTOR for a period of at least five (5) years from date of violation. If CONTRACTOR

6. This Contract shall be effective from the 1st day of February, 2012 to the 27th day of April, 2012. NC STATE may terminate this agreement at any time, with no further obligation to the CONTRACTOR, by giving seven (7) days written notice of termination to the CONTRACTOR, mailed to the CONTRACTOR's address set forth above or by fax to the CONTRACTOR.

7. Upon fourteen (14) days written notice to University, CONTRACTOR may terminate this Contract, or CONTRACTOR may terminate if NC STATE is in breach of any of its responsibilities defined in this Contract.

8. Neither NC STATE nor CONTRACTOR shall be liable for any failure to perform as required by this Contract if the failure is caused by any reason beyond the party's control, such as, accidents, failure of any required governmental approval, civil disorders, acts of war, acts of God, energy or other conservation measures, failure of utilities, serious illness or similar occurrences.

see Attachment A DB

9. The CONTRACTOR will receive a total of \$3000 dollars ~~a day plus reasonable travel expenses~~ as compensation for the successful completion of the services described in paragraph 1. Payment shall be made by ~~NC STATE check and shall be due thirty (30) days~~ following receipt and approval of CONTRACTOR's original invoice.

10. The parties to this Agreement agree and understand that the continuation of this Agreement is dependent upon and subject to the appropriation, allocation or availability of funds for this purpose. The parties to this Agreement also agree that in the event the University, or that body responsible for the appropriation of said funds, in its sole discretion, determines in view of its total operations that available funding for the payment of the costs for this Agreement is insufficient to continue, it may choose to terminate this Agreement by giving Contractor written notice of said termination, and this Agreement shall terminate immediately without any further liability to University.

11. It is understood and agreed between NC STATE and the CONTRACTOR that payment of compensation specified in this Contract is dependent upon and subject to the allocation of funds for the purpose set forth in this Contract and/or the registration of sufficient numbers of students for any course to be taught. At this time, it is believed that appropriate funds have been allocated and/or that sufficient numbers will register to compensate the CONTRACTOR for the fees described in Paragraph 9.

12. The parties agree that the place of this Contract, its situs and forum (regardless of the place of actual contract performance), is Wake County, North Carolina, and that any matters, whether sounding in contract or tort relating to the validity, construction, interpretation and enforcement of this Agreement, shall be determined in said County and of said State and in accordance with the substantive law of North Carolina.

STATE OF NORTH CAROLINA

WAKE COUNTY

INSTRUCTION CONTRACT

This Agreement is made by and between, Pavla Jonssonova (hereinafter referred to as "the CONTRACTOR") having a principal place of business at Na Porici 38, Praha 1, 11000 Czech Republic, and NORTH CAROLINA STATE NC STATE c/o College of Design, Campus Box 7701, Brooks Hall, 50 Pullen Rd. Raleigh NC 27695-7701, Raleigh, North Carolina 27695. (hereinafter referred to as "NC STATE").

NC STATE and the CONTRACTOR have agreed that the CONTRACTOR will perform certain services for the NC STATE. NC STATE and CONTRACTOR desire to put the terms of their agreement in writing, so in consideration of the mutual promises to each other, and any sums to be paid, the NC STATE and the CONTRACTOR agree as follows:

1. The CONTRACTOR will use his/her best efforts to: teach during the Spring 2012 session --ENG 223 World Literature at the Prague Institute
11:00-12:30 M, 12:45-14:15 W.
2. The NC STATE agrees to utilize the CONTRACTOR for the duties described in Paragraph 1 and agrees to use its best efforts to: reimburse for said duties

_____.
3. The CONTRACTOR is an independent contractor and not a full-time employee of NC STATE. Therefore, (a) the CONTRACTOR is not entitled to participate in any benefits, plans, arrangements, or distributions by NC STATE pertaining to or connected with any qualified pension plan or any other health or welfare plan with similar benefits for employees; (b) the CONTRACTOR is responsible for the payment of any taxes due on any payment received by him/her under this Contract; (c) the CONTRACTOR is responsible for expenses related to any injury or malady occurring to him/her arising out of the performance of this Contract; (d) the CONTRACTOR is not an agent of NC STATE and shall not hold himself/herself out to the public as such; and (e) work proposed to be performed under this contract by the CONTRACTOR shall not be subcontracted without prior written approval of NC STATE.
4. The CONTRACTOR agrees to indemnify and hold harmless NC STATE, its trustees, employees, and agents against any liability arising from his/her performance of this Contract and/or from any breach of the Contract. Such indemnity shall include, but shall not be limited to costs arising from any litigation.
5. Each party represents and warrants to the other party that it has full right and power to enter into this Contract.